

- CZ LED čelenka laserové terapie na podporu růstu vlasů
- SK LED čelenka laserovej terapie na podporu rastu vlasov

RIO LAHB







VAROVÁNÍ

- Prosím, přečtěte si tyto pokyny důkladně a uchovejte si je pro budoucí použití.
- Tento přístroj mohou používat děti starší 18 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí, pouze za dozoru zkušené osoby. Úklid, údržbu a provoz nesmí provádět děti bez dozoru dospělého.
- Tento spotřebič **NEPOUŽÍVEJTE**, pokud správně nefunguje, nebo je poškozen.
- Držte mimo dosah dětí a domácích mazlíčků.
- Toto zařízení musí být používáno pouze k účelu, který je popsán v této uživatelské příručce.
- Pokud trpíte kožním onemocněním, poradte se před použitím s dermatologem. To platí i při užívání některých antibiotik, při léčbě rakoviny a jiných závažných onemocněních. Kromě běžných léků, včetně třezalky tečkové, mohou některé deodoranty, antibakteriální mýdla, umělá sladidla a prací prostředky způsobovat fotosenzitivitu.
- Nepoužívejte na řezné rány nebo popraskanou kůži.
- Nepoužívejte tento přístroj na místa, která vykazují známky: křečových žil, kožních onemocnění (například ekzém, psoriáza, dermatitida), řezné rány a odřeniny, podráždění, bradavice, znaménka, kožní výrůstky, kožní vyrážky, přecitlivělost nebo spálení od slunce, flebitida, nedávné jizvy nebo další kožní onemocnění. Doporučujeme konzultovat před léčbou svého lékaře, pokud trpíte některým z výše uvedených stavů.
- Nepoužívejte na místa, kde byla provedena kosmetická operace.
- Nenabíjejte déle než 24 hodin.
- Tento spotřebič se nabíjí z elektrické sítě, při nízkém napětí (SELV) odpovídajícím označení na přístroji.
- Nepoužívejte na oblast okolo očí.
- Nenechávejte zařízení bez dozoru. Vypněte přístroj, před opuštěním místnosti.
- Spotřebič lze čistit otřením vlhkým hadříkem. **NEPOUŽÍVEJTE** rozpouštědla ani abrazivní čističe.
- Nedívejte se přímo do zdroje světla.
- Nepoužívejte na mokré ani vlhké vlasy.
- Nepoužívejte tam, kde by mohl přístroj přijít do kontaktu s vodou.

POPIS PŘÍSTROJE

(viz strana 3)

- | | | | |
|-----------------------------|-----------------------|----------------------|-------------------|
| 1 HairGrow laserová čelenka | 3 lokalizační pás | 5 USB nabíjecí kabel | 7 Zapnuto/Vypnuto |
| 2 laserový pás | 4 USB-C nabíjecí port | 6 kontrolka | 8 cestovní taška |

ÚVOD

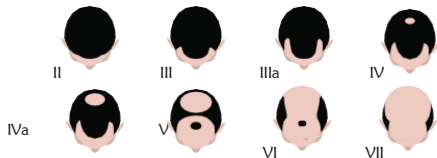
Existuje mnoho důvodů, proč vaše vlasy ztrácejí objem a lesk. LED laserová čelenka RIO nabízí přirozený způsob, jak tomu čelit. Díky pokročilé technologii, se světelnými diodami o vlnové délce 650nm, čelenka dodává regenerační červené světlo hluboko do pokožky a ke kořínkům vlasů. Tato jemná světelná energie pomáhá zvýšit krevní oběh v pokožce hlavy a stimuluje buňky odpovědné za růst vlasů, aby produkovaly hustší vlasy a podporovaly růst nových vlasů.

Pro koho je terapie vhodná?

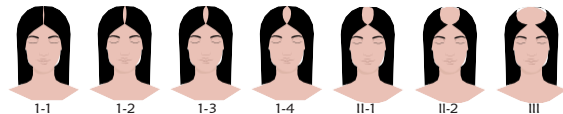
Laserová diodová léčba červeným světlem byla prokázána jako prospěšná u androgenní alopecie, což je běžná příčina vypadávání vlasů u mužů i žen. U mužů bylo prokázáno, že podporuje růst vlasů u *Norwood-Hamiltonových klasifikací* vzorců vypadávání vlasů II až V a u žen s *Ludwig-Savinovou škálou* 1-1 až 1-4, II-1 a II-2, tedy u čelních vzorců vypadávání vlasů.

Ošetření je vhodné pro Fitzpatrickovy typy pleti I - IV (velmi světlá pleť, která se na slunci vždy spálí ale nikdy neopálí, až středně hnědá, která se na slunci téměř nespálí a snadno se opálí).

KLASIFIKACE NORWOOD-HAMILTON



LUDWIG-SAVINOVA STUPNICE



NEŽÁDOUCÍ ÚČINKY

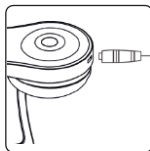
Konzultujte se svým lékařem, pokud:

- Berete lék nebo používáte volně prodejný produkt, který je známý tím, že způsobuje fotosenzitivitu. To platí i při užívání některých antibiotik, při léčbě rakoviny a jiných závažných onemocněních. Kromě léků mohou některé běžné produkty, včetně třezalky, deodorantů, antibakteriálních mýdel, umělých sladidel a pracích prostředků, způsobovat fotosenzitivitu.
- Nepoužívejte přístroj pokud máte nějaké kožní onemocnění nebo pokud máte jakoukoliv oční vadu, která by mohla vést ke zvýšení fotosenzitivity.

Nežádoucí reakce:

Podráždění kůže, nevolnost a bolesti hlavy jsou vzácné, ale možné vedlejší účinky. Pokud se však vyskytnou, okamžitě přestaňte laserovou čelenku užívat a poraďte se s lékařem.

NABÍJENÍ



Vložte USB nabíjecí kabel do USB-C nabíjecího portu a připojte k USB zdroji.

Kontrolka se rozsvítí zeleně jako indikace nabíjení a po úplném nabití se změní na modrou.

Doba nabíjení baterie: 2 hodiny
Maximální výdrž: 3 hodiny

Poznámka: Když je baterie vybitá, přístroj vydá několik pípnutí, která signalizují potřebu dobití.

DŮLEŽITÉ – ZKUŠEBNÍ TEST

Před prvním použitím si otestujte citlivost pokožky na světlo, třeba na předloktí.

Přiložte přístroj na vnitřní stranu předloktí a nechte působit tři minuty. Pokud pokožka zarudne nebo bude svědit, déle než hodinu, nepoužívejte přístroj.

NÁVOD K POUŽITÍ



Stiskněte a podržte tlačítko Zapnout/Vypnout po dobu 2 sekund, pro zapnutí přístroje. Přístroj pípne a kontrolka se rozsvítí modře.



Umístěte laserový pás nad zvolenou oblast a ujistěte se, že lokalizační pás je otočen mimo laserový pás. Laserový pás by měl být cca 3 cm od pokožky hlavy. Zařízení vydá dvě pípnutí, která signalizují, že ošetření začalo. Kontrolka kolem tlačítka Zapnutí/Vypnutí při ošetření bliká modře.



Při používání můžete pocítit hřejivý pocit. Pokud je během léčby laserový pás příliš daleko od kůže, zařízení dvakrát pípne a laserové diody se dočasně vypnou, dokud není laserový pás přemístěn blíže k pokožce. Jedno pípnutí potvrdí, že laserové diody jsou znovu aktivní.

Doba léčby:

Maximální doporučená doba je 25 minut. Studie ukázaly, že delší doba není prospěšná. Jednotka pípá každých 5 minut a automaticky se vypne po 25 minutách dvěma pípnutími.



Minimální doporučená doba pro zvolenou oblast je 10 minut – pokud ošetřujete více míst, můžete pás posouvat každých 10 minut.

Volba ošetření:

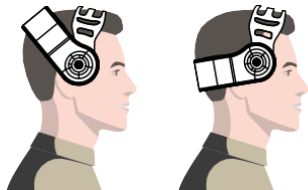
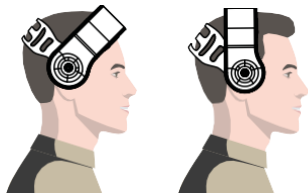
V závislosti na oblasti, která má být ošetřena, můžete zvolit ošetření různých oblastí v alternativní dny.

Frekvence ošetření:

Studie ukazují, že laserová světelná terapie je účinná jako každodenní rutina, tak i při použití každý druhý den. Doporučujeme používat denně.

Doporučené polohy ošetření pokožky hlavy:

Laserový pás a lokalizační pás lze nastavit tak, aby poskytly plné pokrytí pokožky hlavy. Buďte opatrní, aby laserové světlo nebylo blokováno lokalizačním pásem.



PO POUŽITÍ

Pokud máte velmi citlivou pokožku, můžete si po použití všimnout zarudnutí. To by mělo odeznít po 30 minutách.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před a po použití otřete laserový pás čistým vlhkým hadříkem.

PÉČE O ZÁKAZNÍKY

KONTAKT NA SERVISNÍ STŘEDISKO:

Výhradní dovozce a distributor pro ČR a SK:

BORGY CZ, a. s.

Reklamace / servis

areál RTK, Zápy 4, 250 01

Česká republika

E-mail: reklamace@borgy.cz

www.borgy.cz

LIKVIDACE



Směrnice o odpadech elektrických a elektronických zařízení (WEEE) (2012/19/EU) byla zavedena za účelem recyklace produktů s využitím nejlepších dostupných technik obnovy a recyklace, minimalizace dopadu na životní prostředí, zpracování nebezpečných látek a zabránění narůstajícímu počtu skládek. Tento produkt je klasifikován jako elektrické nebo elektronické zařízení, proto prosím zajistěte, aby byl na konci životnosti zlikvidován správným způsobem v souladu s požadavky místních úřadů. Nesmí být vyhazován s domácím odpadem.

Recyklujte zodpovědně:

1. Zkontrolujte místní městské předpisy
2. Oddělte komponenty a správně je zlikvidujte

SPECIFIKACE

Model: **LAHB**

Vstup: 5V—1,5A 7,5W Max ☐

Baterie: Li-Ion 3,7V 1500mAh 5,55Wh

Doba nabíjení: 2 hodiny

Maximální délka: 3 hodiny

Vlnová délka laserové diody: 655nm +/-

10nm Klasifikace výkonu laseru: <5mW CW

Počet diod laserů: 60

Životnost laserové diody: 10 000 hodin



Před použitím si tyto pokyny pečlivě přečtěte a pak si je uchovejte pro budoucí použití.



Tento produkt je určen pouze pro vnitřní použití.



Tento produkt splňuje požadavky současné produktové legislativy EU.



Stejnsměrný proud



Tento produkt je v souladu s platnou britskou legislativou o výrobcích.



Laserové záření



Recyklační papír



Udržujte v suchu



Výstražný symbol



UPOZORNENIE

- Prosím, dôkladne si prečítajte tieto pokyny a uchovajte si ich pre budúce použitie.
- Tento prístroj môžu používať iba deti vo veku 18 rokov a viac a osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami, prípadne bez skúseností a vedomostí, pod dohľadom skúseného človeka. Upratovanie, údržba a prevádzka nesmú byť vykonávané deťmi bez dozoru dospelých.
- **NEPOUŽÍVAJTE** tento spotrebič, ak nefunguje správne alebo je poškodený.
- Držte sa ďalej od detí a domácich miláčikov.
- Toto zariadenie sa musí používať iba na účel popísaný v tomto používateľskom manuáli.
- Ak trpíte plesňovým traktom, poraďte sa pred použitím s dermatológom. To platí aj pri užívaní určitých antibiotík, liečbe rakoviny a iných vážnych ochorení. Okrem bežných liekov, vrátane ľubovníka bodkovaného, môžu niektoré deodoranty, antibakteriálne mydlá, umelé sladidlá a pracie prostriedky spôsobovať fotosenzitivitu.
- Nepoužívajte na rezy alebo popraskanú kožu.
- Toto zariadenie nepoužívajte na miestach, ktoré vykazujú príznaky: kŕčových žíl, kožných ochorení (ako ekzém, psoriáza, dermatitída), rezov a odrenín, podráždenia, bradavíc, znamienok, kožných výrastkov, kožných vyrážok, precitlivenosti alebo spálenia od slnka, flebitídy, nedávnych jaziev alebo iných kožných ochorení. Odporúčame, aby ste sa pred liečbou poradili so svojím lekárom, ak trpíte niektorým z vyššie uvedených stavov.
- Nepoužívajte na miestach, kde bola vykonaná kozmetická chirurgia.
- Nenabíjajte viac ako 24 hodín.
- Tento spotrebič sa nabíja zo siete pri nízkom napätí (SELV), ktoré zodpovedá označeniu na zariadení.
- Nepoužívajte na očné okolie.
- Nenechávajte zariadenie bez dozoru. Pred odchodom z miestnosti spotrebič vypni .
- Spotrebič je možné vyčistiť utieraním vlhkou handričkou. **NEPOUŽÍVAJTE** rozpúšťadlá ani abrazívne čistiace prostriedky.
- Nepozerajte sa priamo do zdroja svetla.
- Nepoužívajte na mokré alebo vlhké vlasy.
- Nepoužívajte miesta, kde by spotrebič mohol prísť do kontaktu s vodou.

POPIS ZARIADENIA

(pozri stranu 3)

1 HairGrow laserová čelenka

2 laserový pás

3 lokalizačný pás

4 USB-C nabíjací port

5 USB nabíjací kábel

6 kontrolka

7 Zapnuto/Vypnuto

8 cestovná taška

ÚVOD

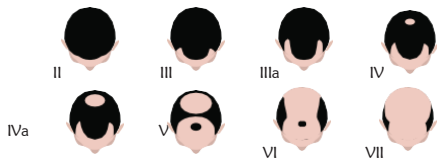
Existuje mnoho dôvodov, prečo vaše vlasy strácajú objem a lesk. RIO LED laserová čelenka ponúka prirodzený spôsob, ako tomu vyvážiť. Vďaka pokročilej technológii s 650nm svetelnými diódami čelenka dodáva regeneračné červené svetlo hlboko do pokožky a ku koreňom vlasov. Táto jemná svetelná energia pomáha zvýšiť krvný obeh pokožky hlavy a stimuluje bunky zodpovedné za rast vlasov, aby vytvorili hustejšie vlasy a podporili rast nových vlasov.

Pre koho je terapia vhodná?

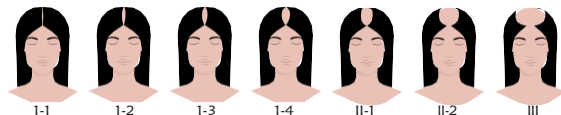
Liečba červeným svetelným laserom sa ukázala ako prospešná pri androgénnej alopecii, ktorá je bežnou príčinou vypadávania vlasov u mužov aj žien. U mužov bolo preukázané, že podporuje rast vlasov v *Norwood-Hamiltonových klasifikáciách* vzorov vypadávania vlasov II až V a u žien s *Ludwig-Savinovskými škálami* 1-1 až 1-4, II-1 a II-2, teda v čelných vzoroch vypadávania vlasov.

Ošetrovanie je vhodné pre Fitzpatrickove typy pokožky I - IV (veľmi svetlá pokožka, ktorá sa na slnku vždy páli, ale nikdy sa neopáli, až po stredne hnedú, ktorá sa na slnku takmer nespáli a ľahko sa opáli).

KLASIFIKÁCIA NORWOOD-HAMILTON



LUDWIG-SAVINOVA STUPNICA



VEDĽAJŠIE ÚČINKY

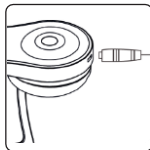
Poradte sa so svojím lekárom, ak:

- Užívate liek alebo používate voľnopredajný produkt, o ktorom je známe, že spôsobuje fotosenzitivitu. To platí aj pri užívaní určitých antibiotík, liečbe rakoviny a iných vážnych ochorení. Okrem liekov môžu niektoré bežné produkty, vrátane ľubovníka bodkovaného, deodorantov, antibakteriálnych mydiel, umelých sladidiel a pracích prostriedkov, spôsobovať fotosenzitivitu.
- Nepoužívajte zariadenie, ak máte kožné problémy alebo očné vady, ktoré by mohli viesť k zvýšenej fotosenzitivite.

Nežiaduce reakcie:

Podráždenie pokožky, nevoľnosť a bolesti hlavy sú zriedkavé, ale možné vedľajšie účinky. Ak sa však objavia, okamžite prestaňte používať laserovú čelenku a poraďte sa s lekárom.

NABÍJANIE



Vložte USB nabíjací kábel do USB-C nabíjacieho portu a pripojte ho k USB zdroju napájania.

Kontrolka sa rozsvieti na zeleno, čo signalizuje nabíjanie, a po úplnom nabití sa rozsvieti na modro.

Doba nabíjania: 2 hodiny Maximálna výdrž batérie: 3 hodiny

Poznámka: Keď je batéria vybitá, zariadenie vydá niekoľko pípnutí, ktoré signalizujú potrebu dobitia.

DÔLEŽITÉ – SKÚŠOBNÝ TEST

Pred prvým použitím otestujte citlivosť pokožky na svetlo, najmä na predlaktí.

Umiestnite zariadenie na vnútornú stranu predlaktia a nechajte ho pôsobiť tri minúty. Ak sa pokožka začerveneá alebo začne svrbieť viac ako hodinu, zariadenie nepoužívajte.

NÁVOD NA POUŽITIE



Stlačte a podržte tlačidlo Zap/Vypnutie 2 sekundy, aby ste zariadenie zapli. Spotrebič pípne a kontrolka sa rozsvieti na modro.



Umiestnite laserový pásik na vybranú oblasť a uistite sa, že lokalizačný pásik je otočený od laserového pásika. Laserový pásik by mal byť asi 3 cm od pokožky hlavy. Zariadenie vydá dva pípnutia, ktoré signalizujú, že liečba začala. Kontrolka okolo tlačidla On/Off počas ošetrovania bliká modro.



Pri používaní môžete pocítiť teplý pocit. Ak je laserový pásik počas liečby príliš ďaleko od pokožky, zariadenie dvakrát pípne a laserové diódy sa dočasne vypnú, kým sa pásik nepriblíži k koži. Jedno pípnutie potvrdí, že laserové diódy sú opäť aktívne.

Doba liečby:

Maximálny odporúčaný čas je 25 minút. Štúdie ukázali, že dlhšie obdobie nie je prospešné. Zariadenie pípne každých 5 minút a automaticky sa vypne po 25 minútach s dvoma pípnutiami.



Minimálny odporúčaný čas pre vybranú oblasť je 10 minút – ak ošetrujete viacero oblastí, môžete pás pohybovať každých 10 minút.

Výber oblečenia:

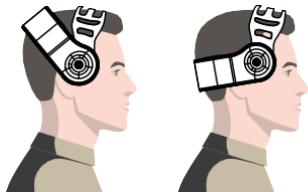
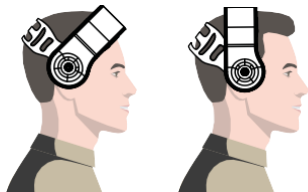
V závislosti od oblasti, ktorá sa má liečiť, si môžete vybrať ošetrovanie rôznych oblastí každý druhý deň.

Frekvencia obliekania:

Štúdie ukazujú, že laserová svetelná terapia je účinná ako v každodennej rutine, tak aj pripoužívaní každý druhý deň. Odporúčame ho používať denne.

Odporúčané polohy pri použití:

Laserový pás a lokalizačný pás je možné nastaviť tak, aby poskytovali úplné pokrytie pokožky hlavy. Dávajte pozor, aby ste neblokovali laserové svetlo lokalizačným pásmom.



PO POUŽITÍ

Ak máte veľmi citlivú pokožku, môžete si po použití všimnúť začervenanie. To by malo ustúpiť po 30 minútach.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Laserový pásik pred a po použití utrite čistou, vlhkou handričkou.

ZÁKAZNÍCKA STAROSTLIVOSŤ

KONTAKTUJTE SERVISNÉ CENTRUM:

Exkluzívny dovozca a distribútor pre Českú republiku a Slovensko:
BORGY CZ, a. s.

Sťažnosti / služba

areál RTK, Zápy 4, 250 01

Česká republika E-mail: reklamace@borgy.cz

www.borgy.cz

LIKVIDÁCIA



Smernica o odpadoch, elektrických a elektronických zariadeniach (WEEE) (2012/19/EÚ) bola zavedená s cieľom recyklovať produkty pomocou najlepších dostupných techník zberu a recyklácie, minimalizovať environmentálny dopad, spracovávať nebezpečné látky a predchádzať rastúcemu počtu skládok. Tento produkt je klasifikovaný ako elektrické alebo elektronické zariadenie, preto prosím zabezpečte, aby bol na konci svojej životnosti správne zlikvidovaný v súlade s požiadavkami miestnych úradov. Nesmie sa vyhadzovať s domácom odpadom.

Recyklujte zodpovedne:

1. Skontrolujte miestne mestské predpisy
2. Oddeliť komponenty a správne ich zlikvidovať

ŠPECIFIKÁCIE

Model: **LAHB**

Vstup: 5V-1,5A 7,5W Max ☐

Batéria: Li-Ion 3,7V 1500mAh Doba

nabíjania: 2 hodiny

Maximálna dĺžka: 3 hodiny

Vlnová dĺžka laserovej diódy: 655nm +/-

10nm Klasifikácia výkonu lasera: <5mW CW

Počet laserových diód: 60

Životnosť laserovej diódy: 10 000 hodín



Prosím, pred použitím si tieto pokyny dôkladne prečítajte a potom si ich uchovajte pre budúce použitie.



Tento produkt je určený výhradne na použitie v interiéri.



Tento produkt spĺňa požiadavky aktuálna produktová legislatíva EÚ.



Jednosmerný prúd



Tento produkt je v súlade s platnou britskou legislatívou o produktoch.



Recyklačný papier



Zostaňte suchí



Laserové žiarenie



Výstražný symbol